

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1982-1983

25 MEI 1983

**WETSONTWERP  
tot toekenning van bepaalde bijzondere machten  
aan de Koning**

## AMENDEMENTEN

## Nr 138 VAN DE HEER DESAEYERE

## Artikel 1.

**In bijkomende orde op amendement nr 133**

1) In het 7<sup>o</sup> de eerste zeven regels tot en met het woord «verzekeren», vervangen door de woorden:

« *In het kader van de uitvoering van het staalplan van mei 1981* ».

## VERANTWOORDING

Gezien de Regering weigert een standpunt in te nemen betreffende « Gandois » kan er van een nieuwe herstructureren bij volmacht geen sprake zijn gezien de « uiterst nauwkeurige aftrekking van de bijzondere machten », zoals de Raad van State deze vraagt, per definitie ontbreekt.

2) In het 7<sup>o</sup> de woorden « en de leefbaarheid » en « en ten einde de leefbaarheid te verzekeren » weglaten.

## VERANTWOORDING

Het handhaven van de term « leefbaarheid » zou tot betwistingen kunnen aanleiding geven bij het sluiten van bepaalde filialen. Bij de rechtbank zouden zij er zich immers kunnen op beroepen dat de term « leefbaarheid » een onderlimiet qua sanering impliceert.

*Zie:*

643 (1982-1983):

- Nr 1: Wetsontwerp.
- Nrs 2 tot 12: Amendementen.
- Nr 13: Advies van de Raad van State.
- Nrs 14 tot 16: Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1982-1983

25 MAI 1983

**PROJET DE LOI  
attribuant certains pouvoirs spéciaux  
au Roi**

## AMENDEMENTS

## № 138 DE M. DESAEYERE

Article 1<sup>er</sup>.**En ordre subsidiaire à l'amendement n° 133**

1) Au 7<sup>o</sup>, remplacer les six premières lignes jusqu'au mot « viabilité » par les mots :

« 7<sup>o</sup> dans le cadre du plan pour la sidérurgie de mai 1981, ».

## JUSTIFICATION

Etant donné que le Gouvernement refuse de prendre position en ce qui concerne les propositions Gandois, il ne peut être question d'une nouvelle restructuration par la voie de pouvoirs spéciaux, puisque la « précision nécessaire dans la délimitation des pouvoirs spéciaux » que réclame le Conseil d'Etat fait par définition défaut.

2) Au 7<sup>o</sup>, supprimer les mots « et la viabilité » et les mots « et afin d'assurer cette viabilité ».

## JUSTIFICATION

Le maintien du terme « viabilité » pourrait donner lieu à des contestations en cas de fermeture de certaines filiales. Celles-ci pourraient en effet invoquer devant le tribunal que le terme « viabilité » implique une limite inférieure en matière d'assainissement.

*Voir:*

643 (1982-1983):

- № 1: Projet de loi.
- №s 2 à 12: Amendements.
- № 13: Avis du Conseil d'Etat.
- №s 14 à 16: Amendements.

3) Het 7<sup>e</sup> aanvullen met wat volgt :

« en zonder dat de loonkostverminderingen worden afgewenteld op de Staat via tijdelijke werkloosheid; ».

## VERANTWOORDING

Daar waar de inlevering in Vlaanderen altijd « réel » werd geëist heeft de Minister van Economische Zaken er zich vanaf gemaakt door als substituut in Wallonië tijdelijke werkloosheid te aanvaarden.

Om vier redenen is zulks onaanvaardbaar :

1. Het betekent geen reële herstructurering op lange termijn en nochtans was het staalplan van mei 1981 zogezegd definitief.
2. Het is onrechtvaardig ten overstaan van Vlaanderen waar wel een reële inlevering werd gevraagd.
3. Het is in strijd zonet met de letter dan toch met de geest van het staalplan van mei 1981.
4. Het wentelt de kost van de sanering af op de globale begroting.

4) Het 7<sup>e</sup> aanvullen met wat volgt :

« doch waarbij enkel inleveringen worden opgelegd voor zover, en in de mate, dat de voorziene budgettaire omslagen worden overschreden; ».

## VERANTWOORDING

Het heeft weinig zin om « enveloppes » te voorzien indien hieraan geen gevolgen worden verbonden. De werknemers van de bedrijven die binnen de omslag blijven moeten dan ook beloond worden en omgekeerd, wil men reële « incentives » creëren.

5) In het 7<sup>e</sup>, op de vijfde regel, na het woord « beleid », de woorden « en waarbij een reële gelijke behandeling van de verschillende bedrijven wordt gewaarborgd in de zin dat een eventuele hulp aan rendabele bedrijven niet wordt afhankelijk gemaakt van capaciteitsinkrimpingen » invoegen.

## VERANTWOORDING

Bij de vorige staalplannen werd altijd een « evenwicht » nagestreefd waarbij ook hulp qua investeringen werd toegezegd aan rendabele bedrijven zoals A.L.Z. en Sidmar zodat de teksten zogezegd niet discriminatief waren.

In de praktijk werden echter zuldanige nevenwoorwaarden qua capaciteitsreductie ingebouwd dat zulks uiteindelijk toch op discriminatie neerkwam. Ook nu weer wordt onder de bedrieglijke dekmantel van een algemeen artikel in feite een specifieke hulp georganiseerd enkel en alleen voor één bedrijf.

## 6) A. In eerste bijkomende orde :

In het 7<sup>e</sup>, op de zevende regel, na het woord « verzekeren » de woorden « doch dit enkel onder de eigen fiscale verantwoordelijkheid van de gewesten d.w.z. hetzij via ristorno's, hetzij via eigen belastingen » invoegen.

## VERANTWOORDING

Het volstaat niet de bevoegdheden te regionaliseren : het cruciale probleem wordt gevormd door de financiering.

## B. In tweede bijkomende orde :

In het 7<sup>e</sup>, op de zevende regel, na het woord « verzekeren » de woorden « waarbij alle geldmiddelen bovenop het staalplan 1981 door de gewesten zelf zullen moeten worden gevonden hetzij via ristorno's, hetzij via eigen belastingen » invoegen.

## VERANTWOORDING

In ieder geval kan er geen sprake zijn van een uitbreiding van het staalplan 1981 via nationale middelen.

7) Het 7<sup>e</sup> aanvullen met wat volgt :

« De uitvoering van dit punt wordt, behalve wat het tweede deel betreft aangaande de inlevering, uitgesteld tot het afsluiten van de bespreking van het plan-Gandois in het Parlement ».

3) Compléter le 7<sup>e</sup> par ce qui suit :

« et sans que puisse être compensée par un régime de chômage temporaire à charge de l'Etat ».

## JUSTIFICATION

Alors qu'un sacrifice réel a toujours été exigé de la Flandre, le Ministre des Affaires économiques s'est contenté en ce qui concerne la Wallonie d'une mesure de substitution en acceptant le chômage temporaire.

Cette politique est inadmissible pour quatre raisons :

1. Elle ne permet pas de véritable restructuration à long terme, alors que le plan pour la sidérurgie de mai 1981 était censé être définitif.
2. Elle est injuste à l'égard de la Flandre qui a dû fournir un sacrifice réel.
3. Elle est contraire sinon à la lettre du moins à l'esprit du plan pour la sidérurgie de mai 1981.
4. Elle revient financer l'assainissement au moyen du budget global.

4) Compléter le 7<sup>e</sup> par ce qui suit :

« et que des restrictions ne soient imposées que si et dans la mesure où les enveloppes budgétaires sont dépassées ».

## JUSTIFICATION

Il est inutile de prévoir des enveloppes si elles n'ont aucune conséquence. Il faut également éviter de pénaliser systématiquement les travailleurs des entreprises comprises dans l'enveloppe si l'on souhaite que les mesures prévues soient de véritables incitants.

5) Au 7<sup>e</sup>, cinquième ligne, après le mot « nationale », insérer les mots « en traitant les diverses entreprises sur un pied de stricte égalité sans lier l'octroi d'aides éventuelles aux entreprises rentables à des réductions de capacité ».

## JUSTIFICATION

Les divers plans pour la sidérurgie ont toujours été basés sur un certain « équilibre » consistant à promettre également des aides aux investissements aux entreprises rentables telles que A.L.Z. et Sidmar, de sorte que les textes ne contenaient en apparence aucune discrimination.

Ces plans imposaient toutefois des conditions accessoires en matière de réduction de capacité qui entraînaient finalement une discrimination. Cette fois encore, sous le couvert d'un article général, on organise en fait une aide spécifique pour une seule entreprise.

## 6) A. En premier ordre subsidiaire :

Au 7<sup>e</sup>, sixième ligne, après le mot « viabilité » insérer les mots « toutefois sous l'unique responsabilité fiscale des régions, c'est-à-dire, soit par le biais de ristournes, soit par le biais d'impôts propres ».

## JUSTIFICATION

Il ne suffit pas de régionaliser les compétences : le problème crucial réside dans le financement.

## B. En deuxième ordre subsidiaire :

Au 7<sup>e</sup>, sixième ligne, après le mot « viabilité » insérer les mots « toutes les aides dépassant les crédits prévus dans le plan pour la sidérurgie de 1981 devant être financées par les régions, au moyen des ristournes ou de la fiscalité propre ».

## JUSTIFICATION

Il ne peut être question d'une extension du plan pour la sidérurgie 1981 par des moyens nationaux.

7) Compléter le 7<sup>e</sup> par ce qui suit :

« A l'exception de la seconde partie relative à la modération salariale, le présent article ne produira ses effets que lorsque le Parlement aura examiné le plan Gandois ».

## VERANTWOORDING

De Regering vraagt zelf de besprekking van het plan-Gandois in de parlementaire commissies.

8) Het 7<sup>e</sup> aanvullen met wat volgt :

« alsmede een drastische vermindering door te voeren van het kader- en onderhoudspersoneel bij Cockerill-Sambre volgens de aanbevelingen van het plan-Gandois, en dit op een zodanige wijze dat een kostenvermindering van 1 500 frank per ton wordt gerealiseerd, 500 frank qua top personeel, 500 frank qua produktiepersoneel en 500 frank qua onderhoudspersoneel, zodat als eindresultaat een vermindering van de loonmassa met 26 tot 27 % wordt bereikt ».

## VERANTWOORDING

Plan-Gandois, blz. 23 : « Men kan onmogelijk niet getroffen worden door de omvang van de algemene kosten die oplopen tot een orde van grootte van 10 % van het zakencijfer, d.w.z. tot 6 miljard frank ».

Plan-Gandois, blz. 24 : « De algemene onkosten zijn van een orde van grootte tweemaal zo hoog als zij zouden mogen zijn en zij volstaan op zichzelf om gemiddeld voor 700 frank per ton het excessief karakter van de kostprijs van Cockerill-Sambre te verklaren. In deze 700 frank komen de personeelskosten voor 500 frank tussen. Men vindt in de functionele directies en in de topleiding een bijzonder grote concentratie van personeel in overtal met hoge bezoldiging ».

Plan-Gandois, blz. 25 : « De « overkost » bedraagt 1 500 frank/ton : 500 frank wat betreft het top personeel in overtal, 500 frank wat betreft het produktiepersoneel en 500 frank wat betreft het onderhoudspersoneel. Deze meerkosten vertegenwoordigen 26 tot 27 % van de loonmassa. Deze meerkost wordt geconstateerd, niettegenstaande de effecten van de tijdelijke werkloosheid. Zij worden voor een minoritair gedeelte veroorzaakt door de uirkost die hoger is dan bij de meerderheid der concurrenten. De meerkosten worden voor een groot deel veroorzaakt door personeel in overtal, wat leidt tot een te zwakke produktiviteit.

» Wat het meest opvalt is het buitenmaats opgeblazen zijn van de onderhoudsdiensten en vooral van het topkader en van de algemene kosten, waarvan de overdaad, losgezien zelfs van de kost ervan, een obstakel vormen voor een gezond en rigoureus beheer. Ik vind geen enkele Europese staalonderneming, hoe groot ook, die structuurkosten heeft van deze omvang. De onderhoudsdiensten zijn overvloedig op alle niveaus, wat niet belet dat er toch nog een bijzonder grote uitbesteding plaatsvindt ».

Samengevat : Op korte termijn is een drastische besparing in Cockerill-Sambre mogelijk. Het is helemaal niet nodig hiervoor te wachten op de industriële herstructurering, het volstaat het overtuigend personeel af te voeren.

9) Het 7<sup>e</sup> aanvullen met wat volgt :

« In artikel 6 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- » 1) in § 1, VI, eerste lid, 4<sup>o</sup>, b, vervallen de woorden « van de regels voor toepassing »;
- » 2) in dezelfde § 1, VI, tweede lid, wordt het 1<sup>o</sup> opgeheven;
- » 3) paragraaf 5, derde en vierde lid, worden opgeheven ».

## VERANTWOORDING

Uit het plan-Gandois blijkt duidelijk dat zelfs na massale staatshulp geen aanvaardbaar rendement kan gewaarborgd worden voor Cockerill-Sambre. Het staat het Waalse Gewest vrij dit risico te nemen maar dan met eigen middelen, juist zoals het Vlaanderen vrijstaat om te opteren voor een behoud van de steenkoolsector.

Vandaar dat het nemen van de eigen verantwoordelijkheid terzake de meeste waarborg biedt voor optimale beslissingen, m.a.w. een federalisatie van de nationale sectoren is een noodzakelijke voorwaarde tot sanering van de overheidsfinanciën.

Gezien de hoogdringendheid en het reusachtig overheidstekort wordt in dit amendement daarom letterlijk de tekst van het wetsvoorstel-Van den Brande overgenomen.

W. DESAEYERE.

## JUSTIFICATION

C'est le Gouvernement lui-même qui a demandé que le plan Gandois soit examiné par les commissions parlementaires.

8) Compléter le 7<sup>e</sup> par ce qui suit :

« et de réduire considérablement l'effectif des cadres et du personnel d'entretien de Cockerill-Sambre, conformément aux recommandations du plan Gandois, de manière à réaliser une réduction des coûts de 1 500 francs par tonne, soit 500 francs pour le personnel d'état-major, 500 francs pour le personnel de fabrication et 500 francs pour le personnel d'entretien, le résultat final étant une réduction de la masse salariale de l'ordre de 26 à 27 % ».

## JUSTIFICATION

Plan Gandois, p. 23 : « On ne peut pas ne pas être frappé par l'importance des frais généraux qui sont de l'ordre de 10 % du chiffre d'affaires, c'est-à-dire de 6 milliards de francs ».

Plan Gandois, p. 24 : « Les frais généraux sont de l'ordre du double de ce qu'ils devraient être et ils suffisent en eux-mêmes à expliquer pour 700 francs par tonne en moyenne le caractère excessif des prix de revient de Cockerill-Sambre. Dans ces 700 francs, 500 francs proviennent des frais de personnel. On trouve, dans les directions fonctionnelles et dans les états-majors une concentration particulièrement grande de sureffectifs à rémunération élevée ».

Plan Gandois, p. 25 : « Le « surcoût » est de 1 500 francs par tonne : 500 francs pour le personnel d'état-major excédentaire, 500 francs pour le personnel de fabrication et de 500 francs aussi pour le personnel d'entretien. Ces surcoûts représentent 26 à 27 % de la masse salariale. Cet excédent est constaté, malgré les effets du chômage partiel sur la diminution des frais de personnel de l'entreprise. Il est causé pour une partie minoritaire, par le coût horaire qui est plus élevé que celui de la plupart des concurrents. Il est dû pour une large part à des sureffectifs conduisant à une productivité trop faible.

» Ce qui est le plus frappant c'est le caractère démesurément gonflé des services d'entretien et surtout du personnel d'état-major et de frais généraux, dont la pléthora, en dehors même de son coût, constitue un obstacle à une gestion saine et rigoureuse de l'entreprise. Je ne trouve aucune société sidérurgique européenne, quelle que soit sa taille, qui ait des frais de structure de cette importance. Les services d'entretien sont pléthoriques à tous les niveaux, ce qui n'empêche pas une sous-traitance particulièrement élevée ».

En résumé : il est possible de réaliser d'importantes économies à court terme à Cockerill-Sambre. Il n'est pas nécessaire d'attendre pour cela une restructuration industrielle : il suffit de provoquer le départ du personnel en surnombre.

9) Compléter le 7<sup>e</sup> par ce qui suit :

« A l'article 6 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles sont apportées les modifications suivantes :

- » 1) au § 1<sup>er</sup>, VI, premier alinéa, 4<sup>o</sup>, b, les mots « les règles d'application relatives » sont supprimés;
- » 2) au même § 1<sup>er</sup>, VI, deuxième alinéa, le 1<sup>o</sup> est supprimé;
- » 3) au § 5, les troisième et quatrième alinéas sont supprimés ».

## JUSTIFICATION

Le plan Gandois montre clairement que même l'octroi d'une aide massive par l'Etat ne pourra pas garantir un rendement acceptable pour Cockerill-Sambre. La Région wallonne est libre d'assumer ce risque, mais à ses propres frais, tout comme il est loisible à la Flandre d'opter pour le maintien du secteur charbonnier.

C'est donc en laissant à chacun sa responsabilité propre en la matière que l'on obtiendra la meilleure garantie que soient prises des décisions optimales. En d'autres termes, la fédéralisation des secteurs nationaux constitue une condition indispensable de l'assainissement des finances publiques.

Vu l'urgence et les proportions gigantesques du déficit public, le présent amendement reprend textuellement le libellé de la proposition de loi Van den Brande.

## Nr 139 VAN DE HEER BOSSUYT.

## Artikel 1.

**In het 7<sup>e</sup>, op de vijfde regel, na de woorden « nationaal beleid » de woorden « met uitzondering evenwel van de textiel- en kledingnijverheid » invoegen.**

## VERANTWOORDING

De Minister heeft in de commissie verklaard dat dit artikel slechts van toepassing is voor sectoren of ondernemingen waar de door de overheid toegestane overheids hulp is overschreden. Wij stellen vast dat zulks in de bovenvermelde nijverheid niet meer van toepassing kan zijn, gezien de E.E.G.-beslissing tot stopzetting van het textielplan voor 1984.

G. BOSSUYT.  
N. DE BATSELIER.  
L. DETIEGE.

## Nº 139 DE M. BOSSUYT.

Article 1<sup>er</sup>.

**Au 7<sup>e</sup>, quatrième et cinquième lignes, après les mots « de la politique nationale », insérer les mots « à l'exception toutefois de l'industrie textile et de l'habillement ».**

## JUSTIFICATION

Le Ministre a déclaré en commission que cet article ne s'applique qu'aux secteurs ou entreprises où le montant de l'aide publique est dépassé. Or, nous constatons que tel ne peut pas être le cas dans le secteur précité, puisque la C.E.E. a ordonné que le plan pour le textile soit stoppé pour 1984.